

**STOCK SERVICE**

**LINEN YARNS**

# dressing Nature

spring•summer 2027

**Basic**



**Caldolino RWS**

**Chiara**

**Dorona**

**STOCK SERVICE**

**Eternity**



**Eternity Eco**

**Gerico**

**Ninive**

**Rimmel**

**Sinai** **STOCK SERVICE**

**Sirte** **STOCK SERVICE Nm 7000**

**Sirte Fiammato**

**Venissa**

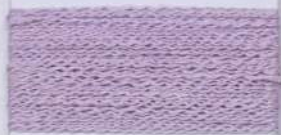


**Tencel™**

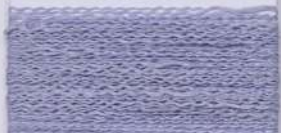


A

A



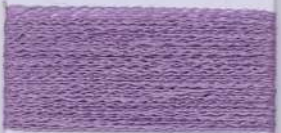
29046



30564



30677



30675 ●



30674 ●



29368 ■



30231 \*



30676



30851

B

B



30566



27263



27837 ●▲



26045



26833 ▲



30678



25368 ●



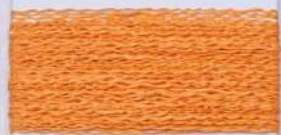
22986 ▲■



30679 ●

C

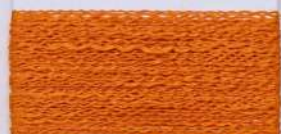
C



30365



30680



29372



26812 ●



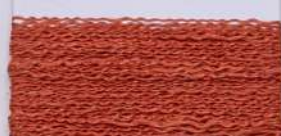
26814 ■



30366



27235 ●



29996



27234

● colore a STOCK SERVICE per SINAI Nm 2/40  
■ colore a STOCK SERVICE per ETERNITY Nm 22000

▲ colore a STOCK SERVICE per SIRTE Nm 7000  
\* colore a STOCK SERVICE per ETERNITY Nm 6000



D



E



F



● STOCK SERVICE colour for SINAI Nm 2/40  
 ■ STOCK SERVICE colour for ETERNITY Nm 22000

▲ STOCK SERVICE colour for SIRTE Nm 7000  
 \* STOCK SERVICE colour for ETERNITY Nm 6000



G



H



I



● colore a STOCK SERVICE per SINAI Nm 2/40  
 ■ colore a STOCK SERVICE per ETERNITY Nm 22000

▲ colore a STOCK SERVICE per SIRTE Nm 7000  
 \* colore a STOCK SERVICE per ETERNITY Nm 6000

**IL LINO**  
LE BASI NATURALI

**STOCK SERVICE**

**SINAI Nm 2/40**  
**SIRTE Nm 7000**  
**ETERNITY Nm 22000 - Nm 6000**

**TABELLA COLORI**














COLORE	POSIZIONE	COLORE	POSIZIONE
21604 gerico-ninive	M 6	29046	A 1
22963	●▲ E 7	29047	● I 4
22983	●▲■ F 9	29050	E 2
22986	▲■ B 8	29051	E 5
22989	●▲■ L 9	29052	●▲ D 6
22990	●▲■ L 1	29360	●▲ F 7
23000	L 7	29362	● D 2
23870 basic-eternity	M 1	29365	H 2
23870 caldolino	M 2	29368	■ A 6
23870 chiara 16000	M 3	29372	C 3
23870 dorona	M 5	29373	●▲ D 8
23870 rimmel	M 7	29756	H 7
23870 sinai	M 8	29757	● G 6
23870 SIRTE	M 9	29758	● H 3
23870 venissa	M10	29764	I 1
24660	●■* F 4	29990	●■* G 2
24669	* I 9	29992	G 4
25140	●▲■* F 1	29993	G 3
25141	▲ F 5	29994	I 2
25151	●▲ L 8	29996	C 8
25368	● B 7	30002 chiara 7800	M 4
25372	■ I 6	30231	A 7
25373	●▲ I 8	30232	D 5
26037	G 5	30365	C 1
26045	B 4	30366	C 6
26755	●▲ F 3	30367	F 2
26806	●▲ E 6	30560	E 1
26807	G 9	30561	G 7
26808	D 1	30562	L 3
26809	●▲■ D 4	30563	L 4
26812	● C 4	30564	A 2
26813	D 7	30566	B 1
26814	■ C 5	30568	F 8
26830	I 7	30674	● A 5
26831	H 8	30675	● A 4
26833	▲ B 5	30676	A 8
27234	C 9	30677	A 3
27235	● C 7	30678	B 6
27239	L 2	30679	● B 9
27240	■ I 3	30680	C 2
27241	L 6	30681	F 6
27242	●▲ I 5	30682	H 1
27261	●▲ G 8	30683	H 4
27263	B 2	30684	H 5
27264	● D 9	30685	● H 9
27267	● L 5	30851	A 9
27270	● E 8	30852	D 3
27272	E 9	30853	E 3
27832	H 6	30854	E 4
27837	●▲ B 3	30855	G 1

- STOCK SERVICE colour for SINAI Nm 2/40
- ▲ STOCK SERVICE colour for SIRTE Nm 7000
- STOCK SERVICE colour for ETERNITY Nm 22000
- \* STOCK SERVICE colour for ETERNITY Nm 6000



## La presente cartella è valida per i seguenti articoli This shade card is valid for the following articles

BASIC	Nm 2/42	Fin. 12/14	100% (LI) lino	 STANDARD 100 BY HELL CONFIDANT
CALDOLINO RWS	Nm 6000	Fin. 7	45% (LI) lino - 40% (WO) lana merinos RWS 15% (CO) cotone pettinato	 STANDARD 100 BY HELL CONFIDANT 
CHIARA	Nm 7800	Fin. 7	65% (LI) lino - 23% (CO) cotone pettinato 12% (PA) poliammide	 STANDARD 100 BY HELL CONFIDANT
CHIARA	Nm 16000	Fin. 12	44% (LI) lino - 31% (CO) cotone pettinato 25% (PA) poliammide	 STANDARD 100 BY HELL CONFIDANT
DORONA	Nm 8500	Fin. 7	58% (LI) lino - 42% (SE) seta bourette	
ETERNITY	Nm 22000	Fin. 12	90% (LI) lino - 10% (PA) poliammide	 STANDARD 100 BY HELL CONFIDANT
	Nm 6000	Fin. 7	95% (LI) lino - 5% (PA) poliammide	
	Nm 1500	Fin. 3	95% (LI) lino - 5% (PA) poliammide	
ETERNITY ECO	Nm 22000	Fin. 12	90% (LI) lino - 10% (PA) poliammide RICICLATO Certificato RCS (Recycled Claim Standard)	
GERICO	Nm 2/60	Fin. 12/14/18	68% (VI) viscosa - 20% (LI) lino - 12% (PA) poliammide	
	Nm 7000	Fin. 7	68% (VI) viscosa - 20% (LI) lino - 12% (PA) poliammide	
NINIVE	Nm 30000	Fin. 12/14/18	72% (VI) viscosa - 20% (LI) lino - 8% (PA) poliammide	
RIMMEL	Nm 2/36	Fin. 14	70% (LI) lino - 30% (VI) viscosa	
	Nm 7000	Fin. 7	54% (LI) lino - 46% (VI) viscosa	
SINAI	Nm 2/40	Fin. 12	75% (LI) lino - 25% (CO) cotone	 STANDARD 100 BY HELL CONFIDANT
SIRTE	Nm 15000	Fin. 12	58% (LI) lino - 42% (CO) cotone	 STANDARD 100 BY HELL CONFIDANT
	Nm 7000	Fin. 7	58% (LI) lino - 42% (CO) cotone	
SIRTE FIAMMATO	Nm 15000	Fin. 12	58% (LI) lino - 42% (CO) cotone	 STANDARD 100 BY HELL CONFIDANT
	Nm 7000	Fin. 7	53% (LI) lino - 47% (CO) cotone	
	Nm 3500	Fin. 5	41% (LI) lino - 59% (CO) cotone	
VENISSA	Nm 2/42	Fin. 14-12	58% (LI) lino - 42% (CLY) Tencel™ Lyocell	

TENCEL™ Lyocell è una fibra sostenibile di origine botanica derivata dal legno, materia prima rinnovabile. Il legno utilizzato da Lenzing è ricavato da foreste gestite in maniera responsabile. Il ciclo di produzione della fibra è certificato a basso impatto ambientale, con sistema di recupero e riciclo dell'acqua e dei solventi impiegati.

TENCEL™ Lyocell ha spiccate proprietà di termoregolazione, di traspirabilità e di assorbimento dell'umidità, favorendo una sensazione di benessere all'indosso.

TENCEL™ Lyocell is a sustainable fiber of botanical origin derived from wood, a renewable raw material. The wood used by Lenzing is sourced from responsibly managed forests. The fiber production cycle is certified with low environmental impact, with a water and solvent recovery and recycling system.

TENCEL™ Lyocell has high thermoregulation, breathability and moisture absorption properties, favoring a feeling of well-being on the skin.

### NORME DI LAVAGGIO:

BASIC • CALDOLINO RWS • CHIARA • DORONA • ETERNITY  
ETERNITY ECO • GERICO • NINIVE • RIMMEL • SINAI  
SIRTE • SIRTE FIAMMATO • VENISSA



**IT** Segnaliamo che il lino, fibra naturale, non sempre presenta uniformità di base sul greggio, perciò non possiamo escludere differenze di tonalità nelle forniture ed un aspetto lievemente screziato in alcuni colori. Inoltre per la sua caratteristica naturale di "rigidità" il lino, a volte, può evidenziare spirality.

**EN** We wish to point out, that linen is a natural fibre and its lack of uniformity on the raw white basis may cause shade deviations in the yarn supplied and a slightly speckled aspect in some colours. Moreover, because of a natural feature of "stiffness", linen may highlight spirality.

**DE** Wir möchten auf das folgenden hinweisen: der Flachs als Naturfaser erweist sich nicht immer gleichmäßig als Basis-Rohmaterial; deswegen sind Farbabweichungen bei den Lieferungen sowie ein leicht scheckiges Aussehen in einigen Farben nicht auszuschließen. Ferner, wegen seiner natürlichen Eigenschaft von "Steifheit", kann der Flachs manchmal spiralförmige Ausführungen hervorheben.

**FR** Nous voudrions mettre en évidence que le lin, fibre naturelle, ne présente pas toujours une uniformité de base sur le matériel écri, pourtant on ne peut pas exclure des différences de nuances dans les livraisons et un aspect légèrement bigarré sur quelques coloris. De plus, le lin à cause de sa caractéristique naturelle de "rigidité", quelquefois pourrait mettre en évidence un tricot avec des spirales.

### AVVERTENZE IMPORTANTI | IMPORTANT NOTICE | WICHTIGE ANMERKUNG | AVERTISSEMENT IMPORTANT:

**IT** → I vari punti maglia condizionano il rientro al lavaggio. Si raccomanda di effettuare una prova di lavaggio e di stiro su capo pilota prima di passare alla produzione industriale. Comunicare, al momento dell'ordine, l'eventuale utilizzo in rigatura.

**EN** → Shrinking after washing depends on the kind of stitch used. We recommend to make the washing and ironing tests with a prototype garment before entering bulk production. When placing your orders, please inform us if the yarn is used for knitting in stripes.

**DE** → Das Eingehen nach Waschen haengt von der Maschenart ab. Es wird eine Schrumpfkontrolle beim Waschen und Buegeln einer Prototyp-Masche vor der Produktion empfohlen. Bei der Gelegenheit Auftragserteilung woullen Sie uns bitte immer Bescheid geben wenn das Garn auch in Streifen verstrickt wird.

**FR** → Les différents points maille conditionnent le rétrécissement au lavage. On conseille d'effectuer le contrôle du rétrécissement au moyen d'un essai lavage-repassage dans un échantillon prototype en maille avant de lancer la production industrielle. À l'occasion de la transmission de votre commande, veuillez nous prévenir si le fil est tricoté en rayures.



# Il lino: sostenibile, naturalmente.

## Naturalmente BIO

Il lino è una pianta molto robusta che non ha bisogno di essere irrigata (è sufficiente l'acqua piovana), con un risparmio notevole di acqua. Richiede quantità bassissime di prodotti chimici come fertilizzanti e fitosanitari, riducendo il livello di inquinamento locale.

## Eco sostenibile

La coltivazione del lino migliora la qualità del terreno, rendendolo più fertile e produttivo per le colture successive, favorendo la bio-diversità.

## Socialmente responsabile

La lavorazione del lino aiuta a sostenere l'economia locale nelle zone rurali, coinvolgendo figure professionali qualificate.

## Fibra del benessere

Il lino ha un elevato potere igroscopico e di termo-regolazione, favorendo una sensazione di benessere all'indosso.

## Delicato sulla pelle

Il lino ha proprietà intrinseche ipo-allergeniche e anti batteriche, ben conosciute fin dall'antichità e quindi è particolarmente adatto al contatto con le pelli sensibili.

# Linen: sustainable, naturally.

## Naturally BIO

Linen is a very robust plant that does not need to be irrigated (rainwater is sufficient), with considerable water savings. It requires very low amounts of chemicals such as fertilizers and plant protection products, reducing the level of local pollution.

## Eco friendly

The cultivation of flax improves the quality of the soil, making it more fertile and productive for subsequent crops, favoring bio-diversity.

## Socially responsible

Flax processing helps support the local economy in rural areas, involving qualified professionals.

## Wellness fiber

Linen has a high hygroscopic and thermo-regulating power, favoring a feeling of well-being on the skin.

## Delicate on the skin

Linen has intrinsic hypo-allergenic and anti-bacterial properties, well known since ancient times and is therefore particularly suitable for contact with sensitive skin.

